



CNCA COMENTARIOS



A.A. Confidencial --Junio

www.cnca06.org

AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA DE ALCOHOLICOS ANONIMOS

He estado participando en una reunión virtual de AA durante más de un año. Esta reunión que considero mi grupo base informó en nuestra última reunión de negocios 18 de los 30 miembros que asisten actualmente son recién llegados y tal vez la mitad de ellos fueron enviados por un juez. Participo en Servicios Generales porque soy responsable de llevar el mensaje de AA y de asegurarme de que mi reunión sea accesible para el alcohólico que todavía sufre. Al escuchar la discusión amorosa de nuestros miembros, junto con las preocupaciones planteadas por nuestros distritos, subcomités y comités permanentes cada mes en ÁNCNC, me hace sentir que los nuevos miembros que asistan a mi reunión tendrán la misma oportunidad que tuve cuando caminé por primera vez en las puertas de AA.

Seguimos teniendo una apertura en el comité de Interpretación y Traducción; Cualquier persona que esté interesado debe enviar su nombre a los Oficiales de Área.

Otra oportunidad para participar es en la próxima Asamblea de Verano, que se llevará a cabo virtualmente el 13 de agosto. Actualmente estamos buscando temas de talleres para la Asamblea; Estos temas pueden abrir discusiones sobre áreas importantes de relevancia en estos tiempos de cambio, áreas como anonimato virtual, accesibilidad, finanzas, historia, humildad, humor, atracción, relaciones públicas, redes sociales y estructura organizacional. Cualquier tema sugerido se debe entregar antes del 26 de junio.

Con respecto a la reunión del comité de área, seguimos bastante ocupados. El mes pasado, escuchamos una presentación de dos mociones internas:

Que ÁNCNC proporcione hasta dos horas de interpretación en español / inglés en el evento de Descubiertos de Alcohólicos Anónimos el 24 de julio de 2021, a un costo de \$240.

Que ÁNCNC proporcione hasta dos horas de interpretación en lenguaje de señas estadounidense/inglés en el evento de Descubiertos de Alcohólicos Anónimos el 24 de julio de 2021, a un costo de \$480.

También escuchamos una Presentación de Nuevos Negocios,

Que ÁNCNC contrate con un corredor de listas de correo electrónico para contactar a un mínimo de 50,000 profesionales (en atención médica, correccionales, agente policial, el sistema judicial, educadores, gerentes de recursos humanos, gobierno local y miembros del clero) con respecto a información sobre AA y animar la asistencia a dos eventos de CCP el 22 de septiembre de 2021, a un costo de \$12,500.

Las tres mociones fueron presentadas por el Comité de IP/CCP de ÁNCNC.

Este mes comenzaré a enviar las actas de la reunión de negocios del comité de área a los MCDCs y los coordinadores de los comités de área tan pronto como hayan sido traducidas, esto permitirá que los coordinadores de los comités y los MCDCs las compartan con sus miembros lo antes posible. Con suerte, esto permitirá que todos los miembros tengan más tiempo para familiarizarse con el negocio del Área antes de la próxima RCA.

Gracias a todos por enseñarme cómo ser útil, por trabajar para esos alcohólicos que todavía tropiezan en la oscuridad a una cuadra corta de nuestras habitaciones, por hacer que ÁNCNC y AA sean accesibles en estos tiempos de cambio. Espero que todos los alcohólicos en el futuro encuentren en A.A. ese mismo renacimiento que nos devolvió a la vida a cada uno de nosotros.

Gracias por permitirme Servirles.

Miguel H.

Coordinador de ÁNCNC del Panel 71

Una cosa que no les he dicho acerca de la Conferencia de Servicios Generales es que este año hubo algo nuevo llamado "Sesión de Compartimiento de Delegados", donde 12 delegados seleccionados al azar (de un grupo de aquellos que estuvieron disponibles), podrían compartir cinco minutos sobre "un servicio innovador implementado en el Área " o "un desafío significativo del Área que se superó".

Puse mi nombre en el grupo y no fui seleccionada, por lo cual no pude hablar de nuestra experiencia. Pero quería asegurarme de que supieran cuánto aprecio el trabajo que hacemos, juntos, aquí en ACNC. Tenía todo tipo de ideas dando vueltas en mi mente, principalmente sobre cómo hemos estado expandiendo nuestros servicios de interpretación y traducción durante años, apoyando el Taller Anual de Mujeres Hispánicas (que ha llevado a una mayor participación de esta comunidad remota a nivel local), y qué tan bien hemos podido hacer nuestro negocio virtualmente durante la pandemia.

La pandemia resalto nuestra brecha digital, pero también nos ayudó a superarla. El interés en aprender sobre tecnología nunca ha sido tan fuerte, para muchos de nosotros, pero especialmente en nuestros cinco distritos lingüísticos. Los miembros trabajaron entre ellos uno a uno para que las personas se conectaran a Zoom, y vemos muchas situaciones híbridas. Los distritos de español e inglés están organizando eventos incluso más que antes.

¿Sabía que en el Panel 71 es la primera vez que tenemos miembros de nuestros distritos lingüísticos en español disponibles para todos los comités permanentes de nuestra Área? Estoy casi segura de que esta es la primera vez que el comité de interpretación y traducción ha necesitado utilizar sus propios servicios. Lo más importante es que los cuatro (incluyendo Finanzas, Sitio web y Tecnología) ahora tienen representación y, como resultado, pueden servir mejor al Área. ¡Y esto sucedió en un año de pandemia!

El verano pasado, cuando continuamos la discusión de la moción de la asamblea de hace dos años para crear nuestro nuevo comité de tecnología, fueron las mujeres de habla hispana las que de repente se encontraron entre las más abiertas a favor de la necesidad. Sentir que la conciencia del área cambiaba en respuesta fue verdaderamente una experiencia espiritual.

Y cuando entré a nuestra Asamblea Pre-Conferencia en abril y vi a nuestro comité de Tecnología bilingüe y al distrito organizador trabajando juntos sin problemas, me sorprendió cómo todas estas cosas se habían unido: interpretación, traducción, apoyo a nuestras mujeres de habla hispana, la elección y el nombramiento de miembros diversos para el servicio y cerrar nuestra brecha tecnológica.

Esto probablemente hubiera sido más elocuente en una publicación completa de cinco minutos, pero espero que usted también pueda apreciar lo lejos que hemos llegado a lo largo de los años. Sé que continuaremos nuestros esfuerzos para superar todo tipo de barreras y seguir creciendo en asombro y eficacia como Área ... un alcoholico hablando con otro y participando en todo AA.

En servicio y gratitud, Jennifer B., Delegada del Panel 71

Necesitas encontrar algo?

Previa del Coordinador, p.1
Esquina de la Delegado, p.2
Minutas del Comité del Área 22/5/21 p.3-7, 10-11
Reporte de Finanzas del Área 4/21 pp. 8-9
Minutas de Asamblea Post Conferencia 15/5/21pp. 12-14

Sesión de Compartimiento de MCD, 22/5/21, p.16
Mociones de CNCA & Asamblea, p. 17
Calendario de las Asambleas y ACNC, p. 19
Información de los Oficiales del Área y Juntas, p.20

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 22 Mayo, 2021

La reunión mensual de ÁNCNC se llevo a cabo virtualmente el 22 de Mayo del 2021. Miguel H. abrió la reunión a las 12:30pm, seguido por la Oración de la Serenidad. El Preámbulo de AA fue leído en español por Ana V. (Distrito 20). Ginger O. (Distrito 15) leyó la 5ta Tradición y Carol H. (Distrito 08) leyó el 5to Concepto. Estuvieron presente siete pasados Delegados: Diane O. (Panel 35), Bob D. (Panel 36, Área 28), Barbara M. (Panel 41), Jim M. (Panel 45), David N. (Panel 59, y pasado Custodio), Joann L. (Panel 67), and Teddy BW (Panel 69). Introdujimos dos nuevos RSGs y un nuevo MCD. El acta de Abril 2021 y el reporte de finanzas fue aceptado como se publico en los *Comments* y *Comentarios de CNCA*.

Asistencia: 113 **Cumpleaños:** 177 años

Reportes de Oficiales

DELEGADA – JENNIFER B: Muchas gracias por su participación en nuestro proceso de la conferencia durante todo el año. Los animo a leer todos los resultados de la Conferencia en el documento que les compartí. No dude en compartir esas diapositivas de "Mesa de Picnic" con cualquier persona de AA que desee saber más sobre la importancia de nuestra Séptima Tradición y los servicios que apoya. Como saben, acabamos de aprobar dos mociones para nuevos folletos en nuestras asambleas recientes. Por lo tanto, me he puesto en contacto con nuestro Coordinador de Conferencias sobre el uso del nuevo formulario para enviar puntos de la agenda. Y enviaré nuestras propuestas para ser consideradas para la Conferencia de 2022. ¡Muy emocionante! Mi objetivo es conseguirlos con bastante anticipación al fin de semana de la junta corporativa de julio, que también se adelanta a la nueva fecha límite del 15 de septiembre. Si alguien desea una grabación de audio del informe que di en la Asamblea post-conferencia, puede comunicarse con nuestro Coordinador de Asamblea, Drew. Espero seguir visitando sus distritos y compartir partes del informe con ustedes nuevamente.

ALTERNO DELEGADO – ERIC L: El AA Grapevine está buscando un nuevo editor; la fecha límite para enviar un currículum es el 16 de junio. El canal de YouTube de AAWS ahora presenta El Libro Grande y Los Doce & Doce en lenguaje de señas estadounidense.

COORDINADOR – MIGUEL H: Quiero agradecer a Jennifer por todo su trabajo en la elaboración de su Reporte de Delegada, los presentadores y todos los que asistieron a la Asamblea Post-Conferencia para que fuera una gran experiencia. ¡Estando ocupados hoy con una agenda completa! Es posible que observe que hoy tenemos seis puntos de negocios para discutir. Continuaré imponiendo límites de tiempo de dos minutos para todos los informes y de dos minutos para todos los que compartan en el micrófono. Comenzaremos a recibir los temas de los talleres para la Asamblea de Verano, así que hable con sus grupos y pregúnteles de qué creen que debería hablar el Área en estos talleres. Las presentaciones se deben de entregar antes de las 3:30 pm en la próxima RCÁ el 26 de junio.

TEASORERA – CHITRA S: Hoy en día tenemos \$81,017.76 en nuestra cuenta corriente y \$11,038.22 en nuestra cuenta de ahorros, que es nuestra reserva prudente. Las contribuciones totales para abril fueron \$6,370.68 / presupuestado \$9,700.25. Los gastos totales para abril fueron \$268.92 / presupuestados \$18,923.29. Hasta la fecha, estamos aportando el 75% de las contribuciones esperadas. A medida que nuestras Asambleas continúen en línea durante el resto del año, veremos que aumentará la brecha entre los gastos esperados y lo que realmente gastamos, por lo que continuaremos acumulando fondos en nuestra cuenta corriente a menos que comencemos a gastar el dinero en formas que no anticipamos antes, o si desembolsamos fondos. Ahora parece ser un buen momento para comenzar las discusiones sobre qué hacer con nuestro exceso de dinero.

REGISTRANTE – CLAUDIA N: ¡Muchas gracias al Distrito 14 y a todos los que están detrás de la escena para tener una gran asamblea! Gracias a todos los que se registraron a través de nuestro enlace virtual. Envié los resultados de los registros a todos los MDCs. Me complace informar que nuestro primer taller de registrantes fue un éxito. Fue una buena oportunidad para que los registrantes de varios de nuestros distritos se reunieran y compartieran las mejores prácticas e ideas sobre cómo brindar un mejor servicio a sus distritos. Espero tener otra reunión con otros Registrantes de Área y la OSG para continuar las discusiones sobre cómo todos podemos servir mejor a nuestras Áreas. Envié un resumen de la encuesta que se realizó después de la Asamblea Pre-Conferencia y quiero agradecer a todos los que participaron. Realmente disfruté de los comentarios de todos sobre cómo nuestra Área se comunica sobre negocios y mociones en todos los niveles y dónde podemos mejorar. Estaba lleno de pensamientos e ideas constructivas sobre cómo servir a nuestra Área.

SECRETARIA DE ACTAS – AMY M: Ahora mismo, en los *Comentarios* de mayo, encontrará el acta de la Asamblea Pre-Conferencia. Puede buscar las actas de la Asamblea Post-Conferencia en la edición de junio del boletín. Muchas gracias a nuestros traductores que toman estos enormes documentos y nos los proporcionan en español. He reunido un pequeño equipo para comenzar a trabajar en la actualización del índice del Libro de mociones.

COORDINADOR DE ASAMBLEAS – DREW B: ¡Gracias al Distrito 14 por organizar la Asamblea Post-Conferencia! Nuestra Asamblea de Verano se llevará a cabo virtualmente el 7 de agosto y será organizada por el Distrito 70. Nuestra Asamblea de Otoño, que es nuestra Asamblea de Inventario, será organizada por el Distrito 04 y se llevará a cabo virtualmente el 6 de noviembre.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – RICHARD W: AAWS anunció un programa piloto de prueba: Gastos de envío reducidos del 17 de mayo al 18 de octubre de 2021. Grapevine busca ocupar su puesto de editor y para celebrar el Día de Fundador ofrece acceso gratuito en línea el 26 de mayo al 10 de junio de 2021. La Viña está celebrando 25 años este verano, y la impresión conmemorativo del 25º aniversario de la revista será la impresión de julio/agosto. Estoy hablando en un panel en el evento del Día de Fundador organizado por la Intergrup de Akron. Será facilitado por Raymundo L. y moderado por Ana V. del Área 06. La editora de La Viña, Karina C. también será presentadora, y yo presentaré el proyecto Llevar el Mensaje. La registración para este evento es gratuita.

Reportes de Distrito

DISTRITO 01 (MONTEREY) – JESSICA A: Tuvimos siete miembros que asistieron a la Asamblea Post-Conferencia y la experiencia generó mucho entusiasmo y conversación con nuestros RSGs y Oficiales de Distrito. Hemos dado la bienvenida a un nuevo RSG desde nuestra última reunión. Nuestros RSGs continúan estudiando los Conceptos y el papel del RSG durante nuestra reunión del subdistrito organizada mensualmente por nuestro MCD. Continuamos anunciando oportunidades de Servicios Generales en nuestras reuniones locales que actualmente no tienen un RSG y anunciaremos el próximo Reporte de la Delegada previo a nuestra próxima reunión de Distrito.

DISTRITO 02 (SALINAS/SAN BENITO) – JACK B: Todavía estamos luchando para conseguir RSGs y trataremos de trabajar con la Intergrup con su lista de contactos. Asistí a la Reunión Comunitaria de la Intergrup SF/Marin para obtener más información y orientación.

DISTRITO 03 (SANTA CRUZ) – TIM C: Ha sido un mes bastante tranquilo en Santa Cruz. Debido al exceso de fondos en la tesorería de nuestro Distrito, hemos sugerido que los grupos hagan contribuciones directamente a la OSG en Nueva York en lugar de sus contribuciones

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 22 Mayo, 2021

al Distrito 03, de manera temporal hasta diciembre de 2021. La participación de nuevos RSGs sigue siendo alta, y tuvimos una Mesa Redonda sobre cómo mantener el compromiso del grupo con la temporada de los Tópicos de la Agenda posterior a Servicios Generales. Esperamos poder darle la bienvenida a Jennifer el próximo mes para escuchar su Reporte de la Conferencia.

DISTRITO 04 (NORTE SANTA CLARA) – LORI R: Hemos sido productivos en el Distrito 04. Adoptamos nuevas pautas que fueron compiladas maravillosamente en el último Panel. Decidimos como distrito comprar suscripciones de Grapevine en apoyo del proyecto Llevar el Mensaje. Realizamos una conciencia del Distrito sobre la moción del Área para crear una novela gráfica del Libro Grande y me alegró poder informar los resultados en la Asamblea Post-Conferencia. Además, un RSG del Grupo Amethyst trajo una nueva moción al Distrito y comenzaremos la discusión el próximo mes.

DISTRITO 40 (SANTA CLARA SUR) – BILL H: A partir del próximo mes, lanzaremos nuestro "Enfoque de Subdistrito". Cada mes enfocaremos el Distrito hacia un subdistrito. Dirigido por el MCD, cada RSG de ese subdistrito tendrá unos minutos para presentar a su grupo y contarle al Distrito un poco sobre lo que está sucediendo en su grupo, como los horarios de las reuniones y los próximos eventos. Las finanzas son estables en nuestro Distrito. Permanecemos en una posición positiva económicamente para reanudar nuestra reunión de distrito en persona cuando se nos permita, pero el local no está planeando abrir hasta el otoño, por lo que continuaremos en Zoom por un tiempo más. Sin embargo, están comenzando a aparecer más y más reuniones en persona e híbridas en el Distrito.

DISTRITO 05 (SAN MATEO) SARAH B: Debido a las mociones limitadas, nuestras reuniones de distrito mensuales continúan teniendo tiempo adicional para que nuestros nuevos RSGs tengan respuestas a sus preguntas. Uno de nuestros miembros también compartió una presentación maravillosa con recursos y consideraciones para reabrir las reuniones en persona, y escuchamos la experiencia de los miembros cuyos grupos atravesaron esa transición. El comité de ULO tuvo cuatro solicitudes de contactos y hará una presentación para trabajadores sociales y consejeros en una organización sin fines de lucro local. Las descripciones de las posiciones vacantes de IP/CCP se publicarán en nuestro boletín de la Oficina Central, High Sobriety. La Oficina Central ha reanudado el horario comercial normal y está preparando un programa de reuniones en persona impreso. Finalmente, se ha formado un comité de planificación para nuestro Día de Unidad el 10 de julio.

DISTRITO 06 (SAN FRANCISCO) – JACKIE B: En Mayo nos tocó discutir puros negocio para nosotros. Se presentaron dos mociones como Negocios Nuevos relacionados con las contribuciones electrónicas para nuestro sitio web, y la posibilidad de la distribución electrónica de los Comments y Comentarios que, de aprobarse, traeremos al Área. Aprobamos por unanimidad una moción para que al Distrito 16 (Hispano Central) se le otorgue una página en nuestro sitio web generalsservice.org para incluir información en español sobre la reunión del Distrito y los contactos de los Oficiales. También elegimos un nuevo Alterno MCDC, Tony A. La Intergupal de SF/Marin organizó una Reunión Comunitaria anoche sobre "Consideraciones para la Reapertura de Reuniones en Persona" con casi 250 personas presentes. Un agente del Departamento de Salud Pública de San Francisco hizo una presentación informativa, seguida de un panel de administradores de clubs de AA con directa experiencia en la realización de reuniones en persona e híbridas durante este último año. Visite aasfmarin.org/resuming para conocer todos los recursos que la Oficina Central de SF/Marin ha recopilado sobre este tema.

DISTRITO 07 (NORTE DE ALAMEDA) – ASHLEY J: En nuestra reunión de abril, les hicimos una encuesta a los miembros y descubrimos que de los que enviaron las conciencias de grupo, la mitad de ellos asistieron a la Asamblea Pre-Conferencia, y la otra mitad se dividió en partes iguales entre enviar por correo electrónico o el formulario del sitio web. Además, de los que asistieron a la asamblea, la mitad asistió por primera vez. Dimos la bienvenida a tres nuevos RSGs, elegimos un nuevo enlace de YPAA y recibimos una presentación de una moción para establecer un Comité de Accesibilidades.

DISTRITO 70 (ALAMEDA SUR) – FRANK C: Nuestra reunión de mayo será nuestra Noche Anual para la Delegada y esperamos escuchar la experiencia de nuestra Delegada de la Conferencia de Servicios Generales. Hemos comenzado a analizar nuestras opciones de cómo podemos reabrir, si será híbrido y cuándo sucedera. Es probable que estemos listos para volver a las reuniones del Distrito en persona antes de julio. Varios grupos en el Distrito han comenzado lentamente a realizar reuniones en persona, pero la mayoría todavía tiene una capacidad limitada. Puede encontrar información sobre los grupos que se están reuniendo en persona en nuestros sitios web de las intergrupales TriValleyAA.org y EastBayAA.org.

DISTRITO 08 (CONTRA COSTA) – LESLIE W: Los Oficiales discutieron los últimos 3 inventarios del Distrito e identificaron temas que podrían ser una presentación o una discusión. Encontramos alrededor de 20 artículos diferentes y los desglosamos entre presentaciones y discusiones y lanzamos una encuesta para que el Distrito nos diga qué es más importante para ellos. Entonces, para nuestra reunión de julio, tendremos una presentación "Informar a Nuestros Grupos". La encuesta también generó entre 8 y 10 temas para las discusiones. Estamos avanzando con los comités Auxiliares tanto en la reapertura de nuestra reunión del Distrito como en el sitio web. ULO organiza una reunión en vivo una vez al mes en Concord, utilizando cartulinas y tarjetas de contacto blancas digitales de ULO para el Centro de Detención de Martinez y Bi Bett en inglés y español. El comité se asoció con H&I y la literatura que se lleva al Centro de Detención de Martinez tiene la tarjeta blanca de ULO incluida. Ya es oficial: el Distrito 08 tiene páginas web en vivo tanto para el condado de BTG CoCo County como para el condado de CPC CoCo County.

DISTRITO 09 (SOLANO SUR) – ERIN B: Todavía tenemos varios puestos vacantes: MCDs para dos subdistritos, ULO y Archivos necesitan un reemplazo. El administrador del sitio web del Distrito está trabajando arduamente para actualizar el sitio web ahora que las cosas se están abriendo nuevamente. Tenemos una nueva ubicación para el Alano Club, y se llevarán acabo algunas reuniones por semana. La Comunidad de Vallejo se ha abierto a reuniones en persona y necesita apoyo para continuar. Estamos hablando acerca de organizar un taller en el otoño, aún no se ha determinado si será por Zoom, en persona o híbrido. Los posibles temas incluyen el Alcohol y la Depresión y un Taller de Joe y Charlie.

DISTRITO 90 (NORTE DE SOLANO) – BILL H: Quiero agradecer a todas las personas que ayudaron que la Asamblea Post-Conferencia fuera un éxito. ¡Qué gran presentación de nuestra Delegada! El Reporte del Delegado del Distrito 90 será el 31 de julio de 1pm a 4pm en Zoom. Fue genial escuchar los comentarios de otros distritos sobre la moción del Distrito 90 para la edición de novela gráfica de las primeras 164 páginas del Libro Grande. Todavía estamos buscando un coordinador de IP/CCP.

DISTRITO 10 (MARÍN) – JACQUILINE P: Muchas reuniones en Marin están volviendo a ser en persona y un gran número de reuniones están explorando la creación de un modelo híbrido. He escuchado mucha gratitud expresada a nuestra reunión híbrida de Novato de larga duración y al comité de tecnología de Intercounty Fellowship y

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 22 Mayo, 2021

los recursos que ambos brindan sobre los detalles de los formatos de reuniones híbridas. Nuestros comités de ULO y IP/CCP están motivados por la oportunidad de brindar presentaciones en persona en la cárcel y las preparatorias. Nuestro comité de accesibilidad continúa solicitando y recibiendo equipo donado y está creando una encuesta para discernir las necesidades de accesibilidad dentro del condado de Marin. Visite nuestros sitios web para obtener información sobre eventos y servicios. aasfmarin.org y aamarin.org.

DISTRITO 11 (NAPA) – ELIZABETH B: Algunas posiciones aún por cubrir son el de Registrante, Coordinador de ULO, Literatura/GV/ALV y nuestro comité de Finanzas. Continuamos la discusión para revisar la redacción de nuestra declaración de la Séptima Tradición para nuestra Reunión de Principiantes. Compraremos suscripciones a Grapevine y La Viña como premios para nuestro Día de la Unidad el 19 de junio.

DISTRITO 12 (SONOMA) – JAMES B: El Distrito 12 está muy bien y quiero agradecer a nuestro Oficial visitante por su presentación y por facilitar la elección de una posición vacante. Tuvimos una agenda muy llena con dos mociones de internas que fueron aprobadas y la introducción de un tema interesante de Nuevos Negocios: una moción para proporcionar interpretación en inglés y español en nuestro distrito. Escuchamos a algunos RSGs sobre cómo están haciendo reuniones híbridas. El Comité de Acceso del Distrito 12 organizará un taller "Mantener nuestra sobriedad emocional en medio del desastre" el 5 de junio de 1 pm a 3 pm. Habrá un panel de oradores, salas de reuniones y compartimiento. Enviaré el volante a todos los MDCDS. Estamos organizando una barbacoa anual para nuestra delegada el 7 de junio. Zoom abre a las 5:30 pm y el reporte será de 6 pm a 7:30 pm con media hora de tiempo social después.

DISTRITO 13 (LAKE) – PAUL G: No hubo reporte.

DISTRITO 14 (MENDOCINO) – WARREN R: Tuvimos una gran experiencia como organizadores de la Asamblea Post-Conferencia. Decidimos volver lentamente a tener las reuniones de distrito en persona a partir de junio en Fort Bragg y también será híbrida. Al regresar a la normalidad, tenemos algunos eventos programados en nuestro Distrito. MENDYPAA, nuestro grupo de jóvenes, está organizando una reunión de oradores sobre fogatas en la playa en Caspar Beach esta noche a las 5. Esta será coorganizada por SOCYPAA y NAPYPAA. Las elecciones de MENDYPAA son mañana a través de Zoom. La Intergrupala de la Costa de Mendocino traerá nuevamente al Padre Tom para su visita anual el 5 de junio. Este también será un evento virtual. Todos nuestros eventos se enumeran en nuestro nuevo sitio web mendocinocoastaa.com.

DISTRITO 15 (HUMBOLDT/DEL NORTE) – JERRY C: Estamos adaptando y reflexionando sobre el resultado posterior a la reunión de Covid. Salas de reuniones, Zoom e híbrido es la discusión que ocupa la mayoría de los grupos. El Día de Unidad en julio parece ser un evento de Zoom, pero pueden ocurrir cambios. Del Norte planea hacer el campamento Panther Flat en agosto, pero todavía no hay volantes comprometidos. La reunión de "Sobriedad junto al mar" es en septiembre, pero aún no hay volantes. Es un florecimiento de nuestro Distrito después de un largo año y el cambio es asombroso.

DISTRITO 16 (HISPANO CENTRAL) – FERMIN R: El próximo mes esperamos con emoción nuestro Reporte de la Delegada en nuestro Distrito. Continuamos llevando el mensaje y sirviendo al visitar grupos y motivándolos para que tengan un RSG. Estamos planeando con otros distritos hispanos el evento del Día de Fundador el 10 de junio. También estamos hablando de cómo participar en el Aniversario de La Viña y el Foro Hispano.

DISTRITO 17 (HISPANO SUR) – JOSE L: Durante las dos primeras semanas del mes, los Oficiales de Distrito y RSGs estuvieron visitando todos los grupos activos para brindar información sobre el Reporte del Delegado programado para el 30 de mayo, el Foro Hispano y el Aniversario de La Viña, que resultó en un nuevo RSG de Palo Alto. Juntos, los cinco distritos lingüísticos tendrán el Día de Unidad el 10 de junio para celebrar el 86º aniversario de AA. Veintinueve de veintitrés grupos en el subdistrito 001 Santa Clara están abiertos, ocho de ellos tienen un RSG. En el subdistrito 002, cinco de los ocho grupos están abiertos y los cinco tienen un RSG. Estamos trabajando en apoyo del comité del Foro Hispano y estaremos planificando nuestro aniversario de distrito.

DISTRITO 18 (HISPANO NORTE) – JOSE C: Tuvimos una buena participación en la Asamblea Post-Conferencia. Estamos entusiasmados y motivados, y comenzamos a hacer planes para la celebración del 28º aniversario del Distrito 18. Tenemos nuestro taller de estructura de servicio mensual. Esperamos con interés el evento de oradores del Día del Fundador el 10 de junio.

DISTRITO 19 (HISPANO SUR SUR) – GUADALUPE O: El segundo martes, un oficial de área visitó nuestra reunión virtual de distrito, y también nos reunimos en persona el cuarto martes de cada mes. La reunión virtual incluyó una presentación del comité de Uniendo Las Orillas que despertó el interés de dos grupos que quisieran conversar más con la Coordinadora de Español de ULO. Tenemos la esperanza que lo mismo sucederá para la posición de IP/CCP.

DISTRITO 20 (HISPANO ESTE) – JAVIER L: Nos hemos reunido tres veces al mes. Todavía necesitamos llenar la posición de enlace para el Foro Hispano. Aprobamos una moción para formar un comité de tecnología y todavía estamos discutiendo sobre un comité de accesibilidades.

Sub-Comités & Comités Permanentes de Área, Sesiones de Compartimiento, y Reporte de Enlaces

ACCESIBILIDADES – KAREN H: Presentamos la conciencia de nuestro comité en la Asamblea Pre-Conferencia en apoyo de la actualización del folleto "AA para los Nativos Norteamericanos". El Distrito 07 ha presentado una moción para formar un Comité de Accesibilidades del Distrito. La moción fue bien recibida y se discutirá más a fondo en su próxima reunión de distrito el 26 de mayo. En nuestra reunión del comité de Accesibilidades del Área hoy, discutimos los problemas de accesibilidad que pueden surgir a medida que las reuniones se regresen a ser en persona o para hacer la transición a reuniones híbridas.

ARCHIVOS – PAUL W: Varios miembros han expresado un fuerte deseo de realizar una investigación específica de su Distrito, que solo se puede hacer si estamos físicamente presentes en los Archivos de ÁCNC en Walnut Creek. Como resultado, su comité de archivos del área está formando un comité auxiliar "Move Back" para monitorear las comunicaciones estatales y del condado, así como trabajar con nuestro propietario en el desarrollo de nuestros protocolos de seguridad para que podamos tener una transición segura de regreso al depósito de Walnut Creek. Dimos la bienvenida al nuevo archivero de ULO en nuestra última reunión. Votamos para cambiar nuestra reunión del comité de Archivos de junio al primer sábado del mes, el 5 de junio a las 12:30 p. M. Para que nuestros miembros puedan disfrutar y participar en el fin de semana del Día de los Fundadores el 12 de junio, cuando normalmente nos reunimos. Háganos saber si le gustaría que el comité de Archivos participe con sus Distritos o Grupos durante el fin de semana del Día de los Fundadores.

UNIENDO LAS ORILLAS – GEORGE X: Hicimos quince presentaciones en abril en centros de tratamiento y / o correccionales en todo

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 22 Mayo, 2021

ÁNCNC. Seguimos ofreciendo una combinación híbrida de presentaciones de teleconferencia en persona y Zoom. Recibimos con gratitud ochenta solicitudes de contacto, doce de las cuales abandonaron nuestra Área y fueron enviadas a CNIA 07, y se recibió una carta de la Prisión Estatal de Mule Creek. Escuchamos un reporte de nuestro coordinador de ULO del Distrito 06 que asistió al "Evento especial" del fin de semana del taller de ULO virtual el 15 de mayo. Se nos informó sobre su sitio web btgww.org que proporciona un formulario de envío de solicitud de contacto disponible para cualquier persona en los EEUU y Canadá. Además, hay una gran cantidad de información y recursos almacenados en su biblioteca digital. No hay necesidad de reinventar la rueda si podemos aprovechar la experiencia, la fortaleza y la esperanza de aquellos con experiencia el trabajo de servicio de ULO que han desarrollado procedimientos y formularios disponibles para que los modifiquemos y los usemos en nuestras comunidades locales.

FINANZAS – JOANN L: Revisamos el estado de la situación financiera, el presupuesto frente a los datos reales y los gastos de marzo. También analizamos el impacto financiero de las mociones en la agenda de la Reunión del Comité de Área de ÁNCNC hoy. Este es un momento emocionante en Alcohólicos Anónimos, ya que las restricciones pandémicas están disminuyendo y muchos grupos están discutiendo sobre regresar a las reuniones en persona. Esto significa que habrá discusiones sobre dinero. Quiero explicar "detener brechas". Una interrupción es un área del presupuesto que puede suspenderse temporalmente hasta que el presupuesto vuelva a encarrilarse. En ÁNCNC, hemos tenido un detenido de brechas muy efectivo y nos ha ayudado mucho en el pasado. Podemos suspender el viaje del Oficial de Área durante un mes, lo que puede producir ahorros sustanciales. ¿Por qué hablo de esto? El año pasado nos dio otra brecha muy importante que no teníamos antes. Ahora podemos hacer nuestros ensambles en línea con mucho éxito. Esto abre la puerta a una consideración cuidadosa de nuestros gastos. A medida que salimos de estos tiempos y comenzamos a regresar a las reuniones en persona, nuestros gastos aumentarán. El comité de Finanzas está preparado para monitorear estos gastos cuidadosamente.

IPICCP – ERIC L: Actualmente se están planificando dos eventos (en julio y septiembre) para brindar información a los profesionales que trabajan con bebedores problemáticos. El próximo mes, discutiremos la optimización de motores de búsqueda.

TECNOLOGÍA – NICK S: Hablamos con el coordinador de web sobre una solicitud de nuestra delegada, Jennifer, de poner un lugar seguro en nuestro sitio web para almacenar material de referencia para los Tópicos de la Agenda. Esperamos utilizar nuestro almacenamiento y seguridad en la nube recientemente obtenidos a través de Microsoft en lugar de arriesgar los datos confidenciales a lo que el sitio web tiene actualmente para ofrecer por seguridad. El comité de tecnología continúa reuniéndose dos noches adicionales al mes para trabajar en AirTable y está considerando incorporar expertos adicionales para ayudar a suavizar algunos de los desafíos técnicos con los que estamos luchando.

SITIO WEB – MEGAN M: Dimos la bienvenida a un nuevo miembro, José P., que ha comenzado a editar las páginas web. El comité Web continúa aprendiendo y cada miembro contribuye con lo que puede. Le he pedido al comité que sea responsable de publicar nuevas presentaciones de los Oficiales u otra información importante dentro de las veinticuatro horas posteriores a recibir el material. El comité de tecnología y el comité web están colaborando para mejorar la función de las direcciones de correo electrónico de cnca06.org, y con suerte se convertirán en la puerta de entrada al almacenamiento en la nube para oficiales y coordinadores, proporcionando una forma de transmitir la enorme cantidad de datos que cada posición produce durante la longi-

tud de cada panel. Agradecemos sus comentarios. Utilice el formulario "Contáctenos" en el sitio web dirigido al Coordinador de Web.

INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN – MAGDALENO O: Tuvimos un mes muy ocupado, sin embargo, todavía estamos buscando cómo podemos servir mejor a nuestra Área. Tenemos un puesto vacante en nuestro comité. Si alguien está interesado, comuníquese con un oficial de área o alguien del comité de I&T.

PRAASA 2024 – TEDDY B-W: 2024 puede parecer un largo camino, pero hoy cosas que deben suceder ahora para garantizar un evento exitoso dentro de tres años. Nuestra primera tarea es seleccionar el lugar del evento. Encontrar un lugar que satisfaga nuestras necesidades a un precio que se ajuste no es un desafío pequeño, pero anoche PRAASA 2024 recibió un informe del comité de Instalaciones y aprobó su recomendación de que el lugar para PRAASA 2024 fuera el Hotel Marriott Marquis en San Francisco. Esto estará en la agenda de la RCA el próximo mes para ser acelerado. El trato que hemos negociado con el hotel es excepcional y queremos comprometernos lo más antes posible y asegurar el acuerdo. Hay una presentación que circulemos previamente a los miembros de la RCA para que tengan suficiente tiempo antes de la RCA el próximo mes para revisarla, hacer preguntas y estar preparado para el proceso de vía rápida. Si desea ser voluntario para PRAASA 2024, envíeme un correo electrónico.

ÁNCNC COMMENTS / COMENTARIOS – DENNIS H: Continuamos mejorando el proceso, especialmente en lo que se refiere a los Comentarios. En el último mes, el Distrito 16 (Hispano Central) ha comenzado a revisar los Comentarios antes de su publicación. El aumento de la revisión ha retrasado la publicación de ambos documentos unos días, pero creo que el aumento de la calidad justifica la publicación ligeramente retrasada en nuestro sitio web. Además, tenga en cuenta que los boletines de mayo incluyen las actas de la Asamblea previa a la conferencia.

SESIÓN DE COMPARTIMIENTO DE MCD – CHASE C: La sesión comenzó con una presentación de 10 minutos sobre el tema "Repaso y análisis de la historia y por qué el calendario de Servicios Generales es como es. ¿Por qué es la Conferencia de Servicios Generales en abril? ¿Cómo llegamos aquí?" Vimos una presentación de PowerPoint específicamente sobre la pregunta: "¿Por qué es la Conferencia de Servicios Generales en abril?" Su investigación se compuso tanto de literatura aprobada por la Conferencia de AA como de recursos que no pertenecen a AA. El tema de discusión del próximo mes será "Mantener virtuales las Reuniones de Área mensuales: los activos, los pasivos y el costo".

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – RICHARD W: Hoy discutimos nuestras reacciones a los resultados de la 71a Conferencia de Servicios Generales, alentando a los participantes a brindar sugerencias para aumentar el entusiasmo y mejorar la comunicación, como mostrar videos de YouTube, llegar a grupos sin representantes de GV / LV y organizar capacitaciones, preparar presentaciones para mostrar en distritos, colaborar con intergrupales locales, aprender cómo los grupos están usando el proyecto Llevar el Mensaje y más.

ENLACE DE H&I – KAREN B: El Comité de Hospitales e Instituciones del Norte de California sirve a los alcohólicos que están encarcelados o en instituciones donde no pueden asistir a las reuniones regulares de AA. Actualmente estamos ofreciendo reuniones virtuales, literatura, especialmente el Grapevine. Esperamos estar ocupados mientras el estado reabre. El Servicio de Apadrinamiento de Visitas Internas continúa funcionando con restricciones de COVID. En San Quentin tenemos sesenta partidos de presos/voluntarios y tres nuevos voluntarios autorizados para el programa. Actualmente la comunicación entre los presos y voluntarios es por carta, llamada telefónica, video y en algunos casos

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 22 Mayo, 2021

visitas en persona. Buscamos expandir el programa IVSS a otras instalaciones. Es posible que tengamos más información para compartir en nuestra próxima reunión del Comité General el 13 de junio. La información de Zoom está disponible en nuestro sitio web HandlNorcal.org. Le damos la bienvenida a todos para que asistan.

YPAA – TEDDI: Somos un grupo de jóvenes de las Áreas 06 y 07 que estamos trabajando para que la Conferencia Internacional para Jóvenes de AA se realice en San Francisco en 2022. ¡ICYCAA 2021 está sucediendo oficialmente! Esperamos con emoción volar a Nueva Orleans para presentar nuestra oferta a fines de agosto. Tenemos un evento en junio que se enfoca en el Grapevine y La Viña. Tendremos una variedad de oradores que incluyen una presentación sobre La Viña en español, un miembro que escribió y leyó para Grapevine durante sus diez años en prisión, una charla sobre el proyecto de audio para Grapevine y el ex Gerente General de la OSG, Greg T. Hará un taller de presentación y redacción sobre cómo escribir su historia para Grapevine. También tenemos un presentador y la participación de CNIA 07, así como un orador que muchos de ustedes conocen y que ahora forma parte de la junta del Grapevine. Todo el evento contará con interpretación simultánea en inglés y español y se llevará a cabo el 27 de junio.

TALLER DE LA MUJER HISPANA – ANA V: Necesitamos dos nuevos enlaces de ÁNCNC 06 para este evento el 4 de diciembre en Arizona. Seguimos buscando un logo y un tema, así como oradores.

Moción Interna:

Que ÁNCNC proporcione hasta dos horas de interpretación en español / inglés para el evento Descubriendo a Alcohólicos Anónimos el 24 de julio de 2021, a un costo de \$240. – *presentado por el comité de IP/CCP*

Presentación: La interpretación se reembolsa a \$60/hora; utilizaríamos dos intérpretes. Este evento virtual (Zoom) estará diseñado para profesionales y el público no alcohólico. Tenemos dos oradores y un presentador asegurados, incluyendo la Custodio Clase A no alcohólica Nancy McCarthy. El evento comienza a las 9 am y las presentaciones duran hasta las 10:30 am, con treinta minutos de preguntas al final. La divulgación dirigida a los profesionales se realiza a través de correo electrónico, campañas en las redes sociales y el contacto directo de los comités de IP/CCP locales (y nacionales). El evento también se transmitirá en vivo en YouTube.

Preguntas: P. ¿Aceptaría una enmienda para aclarar que es para dos intérpretes? Parece con esta redacción que el evento es de cuatro horas o se les paga \$120 por hora. A. Sí. La moción ahora dirá: "Que ONCA proporcione hasta dos horas de interpretación español / inglés para dos intérpretes en el evento Descubriendo a Alcohólicos Anónimos el 24 de julio de 2021, a un costo de \$ 240". P. ¿Qué es Descubriendo a Alcohólicos Anónimos? R. Es un evento organizado por el grupo de trabajo nacional de IP/CCP en colaboración con ÁNCNC. Tiene un público objetivo de profesionales no alcohólicos que pueden estar en contacto con bebedores problemáticos. Presentará el programa de AA con dos custodios no alcohólicos de Clase A como oradores para que también se pueda transmitir en vivo en YouTube. P. ¿ÁNCNC está cubriendo el costo? R. Sí, eso esperamos. Surgió en una discusión en el grupo de trabajo, y dije que lo pediría presentando como moción. P. ¿Qué es este grupo de trabajo nacional? R. Es una colección de coordinadores de IP/CCP de todo el país. P. ¿Por qué pagamos la factura? R. El ÁNCNC tiene un exceso significativo de fondos, y se sugirió a los comités que presentaran ideas sobre cómo usarlo. P. ¿Podríamos obtener algunos detalles sobre por qué se

discutió esto y por qué es importante? R. Esta es una oportunidad para compartir entre profesionales con nuestros custodios de Clase A sobre lo que es AA y lo que no es. A menudo, los profesionales que entran en contacto con bebedores problemáticos tienen muchos conceptos erróneos sobre AA y este evento es una oportunidad para aclararlos. P. ¿Por qué son solo dos horas y puede venir cualquiera? R. Sí, también está abierto a los miembros de AA, pero el público de enfoque son los profesionales no alcohólicos para que puedan informar mejor a sus clientes que puedan necesitar AA. Es un tiempo de dos horas y es una esperanza que coincida con la apretada agenda de un profesional dispuesto a asistir a este evento. P. ¿La solicitud de interpretación español / inglés responde a una necesidad particular? P. Sí, se supone que siempre es útil tener disponible. Además, hay comités de IP/CCP de habla hispana. P. ¿Hay otros costos asociados con este evento? R. No tengo esa información. P. ¿Es este un evento inaugural y tiene la intención de ocurrir anualmente? R. Esta es la primera vez que sucede virtualmente, pero no sé más. P. ¿En qué canal de YouTube estará y quién será el propietario de los derechos de los medios? R. No lo sé. P. ¿Dónde se originó esto? A. Un miembro del comité de IP/CCP del Este de la Bahía que está muy involucrado con el grupo de trabajo nacional. P. ¿Cuál es la asistencia anticipada? R. No lo sé, porque hay coordinadores de IP/CCP de todo el país que invitan a su red de profesionales. P. ¿ÁNCNC tiene antecedentes de contribuir al costo de un evento no organizado por ÁNCNC? R. Sí, el Taller de Mujeres Hispanas es un ejemplo. P. ¿Podemos obtener los detalles de cómo y cuándo asistir? R. Sí, pero recuerde que los miembros de AA no son el público de enfoque. P. ¿Cuál es la necesidad? R. Según nuestra encuesta de membresía, el 57% de las personas en AA dijeron que fueron remitidos por su médico o psiquiatra. Conocer a estos profesionales donde se encuentran es la esencia del trabajo de IP/CCP. P. ¿Esta situación sería equivalente a cuando ÁNCNC contribuye al alquiler de puestos en ferias de salud o convenciones médicas / psiquiátricas que se realizan en otra Área? A. Sí. Y actualmente, nuestro presupuesto de IP/CCP asignado para tales gastos está completamente sin usar.

Una objeción. Debido a la sensibilidad del tiempo de la moción, el Coordinador trasladará el punto a Negocios Viejos en la Reunión del Comité de Área en junio.

Moción Interna:

Que ÁNCNC proporcione hasta dos horas de interpretación en lenguaje de señas estadounidense / inglés en el evento Descubriendo a Alcohólicos Anónimos el 24 de julio de 2021, a un costo de \$ 400. – *presentado por el comité de IP/CCP*

Preguntas: P. ¿Aceptará la misma enmienda que antes sobre la claridad de dos intérpretes? R. Sí, y lamento haber cometido un error en la cantidad. No apliqué la tarifa de fin de semana para los intérpretes de ASL, que es de \$120 por hora. La moción ahora dirá: "Que ÁNCNC proporcione hasta dos horas de interpretación en lenguaje de señas estadounidense/inglés para dos intérpretes en el evento Descubriendo a Alcohólicos Anónimos el 24 de julio de 2021, a un costo de \$480". P. ¿Ha considerado utilizar Rev.com? Es una aplicación de voz a texto que puede crear subtítulos y una opción de ASL. R. Elegimos tener intérpretes en vivo.

Una objeción. Debido a la sensibilidad del tiempo de la moción, el Coordinador trasladará el punto a Negocios Viejos en la Reunión del Comité de Área en junio.

Presentación de Negocios Nuevos:

Que ÁNCNC contrate de con un corredor de listas de correo

Hoja de Balance Enero—Abril 2021

Área Costa Norte de California

Presupuesto Contra Actual: Presupuesto 2021 - FY21 P&L
Enero - Abril, 2021

	TOTAL		
	ACTUAL	PRESUPUEST	% DE PRESUPUESTO
Ingresos			
002 Contribuciones de Grupos	22,471.47	29,450.00	76.30 %
003 Contribuciones de Distrito	450.00	4,800.00	9.38 %
004 Contribuciones de Asamblea	518.00	1,000.00	51.80 %
005 7ma Tradición, Comité Área	711.75	350.00	203.36 %
008 Contribuciones	2,814.75	400.00	703.69 %
010 Interes de Ingreso	2.76	1.00	276.00 %
Ingreso Total	\$26,968.73	\$36,001.00	74.91 %
Gasto 020 COSTO			
021 Gastos de la Delegada	503.63	2,226.45	22.62 %
050 Gastos de Oficiales	365.09	3,850.49	9.48 %
130 Gastos de Comité	3,952.91	6,767.52	58.41 %
300 Gastos Generales	7,899.56	18,674.33	41.23 %
Gastos Totales	\$12,521.19	\$31,518.79	39.73 %
OTROS INGRESOS NETOS	\$14,447.54	\$4,482.21	322.33 %

Área Costa Norte de California
Reporte de Finanzas
Hasta el 30 de Abril 2021

		Total
ACTIVO		
Activo Corriente		
Cuentas de Banco		
Fondos Operativos - de Cheques		78,362.62
Reserva Prudente - Ahorros		11,038.22
Total de Cuentas Bancarias	\$	89,400.84
Otros Activos Corrientes		
Depositos de Asamblea		0.00
Fondos No Depositados		17.45
Total de Otros Activos Corrientes	\$	17.45
Total Activos Corrientes	\$	89,418.29
ACTIVOS TOTALES	\$	89,418.29
PASIVO Y EQUIDAD		
Responsabilidad		
Total Responsabilidad		
Equidad		
Fondos Operativos ~ Ajustado		63,830.75
Reserva Prudente ~ Ahorros		11,140.00
Ingresos Netos		14,447.54
Equidad Total	\$	89,418.29
PASIVO Y EQUIDAD TOTAL	\$	89,418.29

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 22 Mayo, 2021

electrónico para contactar a un mínimo de 50,000 profesionales (en atención médica, correccionales, aplicación de la ley, el sistema judicial, educadores, gerentes de recursos humanos, gobiernos locales y miembros del clero) con respecto a información sobre AA y animar la asistencia a dos eventos de CCP el 22 de septiembre de 2021, a un costo de \$12,500. - *presentado por el comité ÁCNC IP/CCP y el comité de IP/CCP de Santa Clara*

especializa en esta línea de trabajo. Estamos contratando servicios de mercadotecnia de alta calidad porque eso es lo que ofrecen.

Debido a la sensibilidad del tiempo de la moción, el Coordinador trasladará el punto a Negocios Viejos en la Reunión del Comité de Área en junio.

Negocios Viejos:

Que ÁCNC aumente la cantidad del reembolso para estancias en hoteles que califiquen de \$100 a \$ 150 por noche – *presentado por el comité de Finanzas del Panel 69*

Discusión: [Opiniones personales] - Sí, estoy a favor. // Estoy a favor, especialmente porque el comité de Finanzas lo presentó, y sabrían si los costos reales no coinciden con los de la línea de pedido. // Estoy a favor, pero quiero animarnos a compartir habitaciones de hotel cuando sea posible. // P. ¿Son suficientes \$150? Algunos lugares del país donde se realizan convenciones superan con creces esta cantidad. R. Esto es generalmente para viajes de Oficiales de Área dentro de ÁCNC. // Publiqué las pautas de reembolso en el chat. // Un resultado de un estudio realizado por el comité de Finanzas sobre este reembolso encontró que el aumento a \$150 cubriría casi todos los casos. // Me gustaría mencionar que no son necesariamente solo los Oficiales de Área los que califican para el reembolso. Es raro, pero es el ejemplo de cuando alguien viajó a otra área con equipo ÁCNC. // El aumento de costo neto para esto ascendería a menos de \$1,000 por año. // Si conduzco más de 2½ horas hacia el Área, probablemente consiga una habitación de hotel. Un lugar no tan agradable en Clearlake actualmente cuesta \$110/noche, así que podría intentar quedarme en uno mejor a \$170 / noche. Todavía pagaría algo de mi bolsillo, pero ayudaría. // Según Trip Advisor, actualmente el costo promedio de una habitación de hotel en el norte de California es de \$124 por noche.

El coordinador le preguntó al comité si estaban listos para votar y los miembros estaban listos para votar. Se requirió una unanimidad sustancial (2/3) partes para que esta moción fuera aprobada.

**Votación por unanimidad sustancial de 2/3 partes: Si: (52), No: (4), Abstenciones: (2)
No se escucho la opinión de la minoría. <<Moción Aprobada>>**

Negocios Nuevos:

Que debido a que los fondos en nuestra cuenta corriente exceden las necesidades establecidas de la Séptima Tradición del Área 06, ÁCNC desembolsará \$25,000 a la Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos. - *presentado por el comité de finanzas del Panel 69*

Discusión: [Conciencia de grupo] - Tuvimos RSGs en nuestro Distrito de AA que están sufriendo. Con veintitrés distritos, si cada uno recibiera una limosna, sería \$1,086.96 cada uno. **[Opiniones personales]** - Con todas las mociones actuales sobre la mesa hoy, si todas se aprueban, todavía nos quedan más de \$43,000 de fondos en exceso. // Necesitamos mantener el dinero en uso y no retenernos. No tenemos tantos gastos y no está haciendo nada, pongámoslo a trabajar. Estoy a favor. // P. ¿Por qué la cantidad no es mayor? R. La moción fue presentada por el último Panel del comité de Finanzas anterior en octubre de 2020. Basado en lo que estaba disponible y sin saber qué esperar, este número parecía apropiado. // P. ¿Podríamos obtener información sobre cuáles son las necesidades específicas de la OSG y destinar fondos a eso? R. Es práctica habitual que la Junta

Presentación: Este evento se encuentra en las primeras etapas de planificación, aunque contamos con la participación de los Custodios de Clase A Nancy McCarthy y la Hermana Judith Karam, así como la participación de los investigadores universitarios que publicaron el estudio de Stanford/Harvard que documenta el éxito de AA. Realizamos dos eventos, uno por la mañana (para profesionales que quieren asistir al evento en horario laboral) y otro por la noche (para profesionales que prefieren asistir fuera de horario). El evento se llevará a cabo en una cuenta de Zoom que permitirá hasta 1000 participantes; se transmitirá en vivo en YouTube. Este evento se dirigirá directamente a los profesionales del norte de California. Las investigaciones sugieren que aproximadamente del uno al tres por ciento de las personas que reciben estos correos electrónicos asistirían al evento, aunque otro 40 o 50 por ciento echarían un vistazo al evento. Personalizaríamos los correos electrónicos para educar más a los profesionales sobre AA, lo que incluye proporcionarles recursos como algunos de nuestros folletos, enlaces a la aplicación Meeting Guide e información de contacto de los comités locales de IP/CCP.

Preguntas: P. ¿La empresa utilizaría su lista de contactos en una serie de ocho veces y luego caducaría? ¿Para hacer el proceso nuevamente tendríamos que pagar ese precio nuevamente? A. Correcto. Pero cuando los destinatarios responden, podemos crear nuestra propia base de datos de contactos. P. ¿Cuál es el nombre de la empresa? A. Cuerpo de datos de EE. UU. Sus listas están limpias y tienen una precisión asegurada. P. ¿Tiene la intención de ponerse en contacto con la gente de Stanford/Harvard para participar en esto? R. Sí, estamos coordinando horarios con ellos. P. ¿El Área cubre todos los gastos? R. Santa Clara IP/CCP está cubriendo otros costos asociados con el evento, como la interpretación y la cuenta Zoom con una capacidad de 1000+. P. ¿Este sería el costo sin importar cuál sea la participación? A. Sí. 1-3% sigue siendo un buen alcance para este tipo de evento. Además, se grabará y podrá reutilizarse en los sitios web de IP/CCP. Los oradores y presentadores han acordado grabarse con anticipación, por lo que se pueden editar pequeños clips y enviarlos en los correos electrónicos. Se pueden usar diferentes clips para cada envío de correo electrónico. Incluso si el destinatario está demasiado ocupado para venir ese día, aún puede obtener información sobre quiénes somos mediante el uso de estos correos electrónicos y el uso de nuestros Custodios de Clase A. P. ¿Recibí otras ofertas o esta es la única? R. Tenemos cinco citas diferentes. Uno fue de hasta \$25,000. Esta empresa era de rango medio, pero he trabajado con ellos antes en mi profesión habitual y son excelentes. P. ¿Cómo se endosa el contrato? ¿Existe una señalización formal, o se realiza en línea, y debe ser realizada por ÁCNC? R. Sí, un miembro de ÁCNC debe firmar un contrato electrónicamente y el pago se maneja electrónicamente. P. ¿Se puede reutilizar la lista de contactos? R. La lista de contactos pertenece a U.S. Data Corps, pero los asistentes pueden registrarse en nuestra propia lista de contactos que creamos como resultado de esto. P. ¿Qué tipo de métricas de éxito puede proporcionar? ¿Tiene un sistema de seguimiento? R. Sí, en realidad soy bastante obsesivo con la creación de bases de datos y el seguimiento de cartas y llamadas telefónicas, etc. P. ¿Estamos llamando a esto un evento AA y adjuntando el nombre ÁCNC a una empresa de mercadotecnia profesional? R. Es un evento de AA. Se llama "AA en acción" y nos gustaría contratar estos servicios. P. ¿Vemos la lista de contactos? ¿Cómo sabemos realmente a dónde van los correos electrónicos? R. Estaríamos contratando con una empresa profesional que se

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 22 Mayo, 2021

de Servicios Generales reciba todas las contribuciones y se apliquen a sus Servicios Generales. // Normalmente estoy a favor de la práctica de desembolsar fondos y trato de no ser conservador por miedo. Pero me gustaría estar seguro de que primero estamos apoyando a nuestros comités y usándolo para cosas como las que acabamos de discutir para IP/CCP y cosas que nos ayudarán en los próximos años, como actualizar nuestro equipo y respaldar las necesidades tecnológicas. No estoy a favor hasta que todos los comités tengan la oportunidad de opinar. // En este momento hay mucho miedo a lo desconocido y no sé qué esperar a continuación, pero en AA me enseñaron a no tomar decisiones fuera de temor. No podemos sentarnos con todo este dinero. Si fueran mis defectos de carácter lo que decidiera, diría: "Claro, quedémonos con el dinero". Pero necesitamos operar según los principios de AA.

La moción se trasladó a Negocios Viejos para la Reunión del Comité de Área en junio.

¿Que Hay En Tu Mente?

Esta será la última oportunidad para anunciar la Celebración de Vida de Jeff A. Es el 30 de mayo a las 11 am. Está abierto a todos y se les pide a las personas que confirmen su asistencia con anticipación si planean hablar en su nombre. // Un tema de discusión que tenemos a menudo es acerca de cuán prudentes somos con nuestros fondos de la Séptima Tradición. ¿Cuáles son nuestros gastos que impulsan nuestras mociones?

Respetuosamente,

Amy M.

Secretaria de Acta ACNC – Panel 71

ACTA DE REUNION DE ASSAMBLEA DE AREA – 15 MAYO, 2021

La Reunión de Negocios de la Post-Conferencia de ÁCNC se llevó a cabo virtualmente el 15 de Mayo del 2021. Miguel H. abrió la junta a las 9:12am, seguido por la Oración de la Serenidad. El Preámbulo de AA fue leído por Vivian K. (Distrito 07). John S. (Distrito 03) leyó las 12 Tradiciones en inglés, y José C. (Distrito 18) leyó las 12 Tradiciones en español. Hubo siete pasados Delegados presentes: Diane O. (Panel 35), Bob D. (Panel 36, Área 28 Maine), Barbara M. (Panel 41), Jim M. (Panel 45), David N. (Panel 59, y ahora actualmente es un Custodio pasado), Raymundo L. (Panel 65), y Teddy B.-W. (Panel 69). Los Pasados Oficiales de Área presentes fueron Dennis H., Judy W., Laura W., Magdalena O., Martha B., y Michael Q. El acta de la Asamblea Pre-Conferencia 2021 fue aprobada como se publicó en los *Comments* y *Comentarios de ÁCNC*.

Asistencia: 237

Reportes de los Oficiales

DELEGADA – JENNIFER B: ¡Estoy muy emocionado de compartir mi reporte completo sobre la Conferencia de Servicios Generales más tarde el día de hoy! Muy pronto tendremos un nuevo Gerente General en la Oficina de Servicios Generales, pero esa persona aún no ha sido nombrada oficialmente. Y ahora estamos buscando candidatos para el puesto de editor de AA Grapevine, Inc. Nuestro querido ex editor, Albin Zezula, que estaba de licencia médica desde septiembre, se ha jubilado oficialmente. Este es un trabajo remunerado en Nueva York. Los solicitantes deben ser miembros de AA, preferiblemente con 10 o más años de sobriedad continua con las siguientes calidades: 10 años en una posición de alta dirección/gestión; experiencia en publicación y distribución impresa y/o digital, estrategia de contenido digital y gestión de marketing; conocimiento práctico de las redes sociales; experiencia con proveedores, servicios profesionales y contratados; experiencia en juntas corporativas; fuertes habilidades de comunicación y presentación; perspicacia financiera; y un título universitario o superior. La fecha límite para presentar la solicitud es el 16 de junio. Finalmente, también estamos buscando Custodios Clase A, no alcohólicos. Los Custodios de Clase A son voluntarios elegidos de una variedad de antecedentes profesionales, que incluyen contabilidad, clero, correccionales, educación, finanzas, atención médica, leyes, medicina, ejército, psicología, trabajo social y ciencia. Al buscar solicitudes para todas las vacancias en A.A.W.S. AA Grapevine y la Junta de Servicios Generales, la Comunidad se compromete a crear un gran archivo de candidatos de personas calificadas que reflejen la inclusión y diversidad de AA en sí. ¡Así que esté atento a los mejores líderes que podamos nombrar! Consulte el último número de Box 4-5-9 para obtener más detalles.

ALTERNO DELEGADO – ERIC L: El número más reciente de Box 4-5-9 está disponible en línea e incluye un resumen de la 26ª Reunión Virtual de Servicio Mundial.

COORDINADOR – MIGUEL H: Hoy tenemos el placer especial de escuchar tres presentaciones sobre el tema de la conferencia: 'Recuperación, unidad y servicio en un mundo cambiante'. El sitio web del Área cnca06.org es una herramienta vital para garantizar que la información precisa y actualizada está disponible. En este momento, puede acceder a los *Comments* y *Comentarios* del mes pasado, una lista de todas las salas virtuales para cada comité permanente, subcomité y sesión de compartimiento, y calendarios actualizados para todos los eventos del Área. En preparación para la Asamblea de Verano, comenzaremos a solicitar temas de talleres. No dude en enviarme sus sugerencias por correo electrónico. Estos talleres, en el pasado, han abierto discusiones sobre temas importantes de relevancia para AA en el siglo XXI.

TESORERA – CHITRA S: En nuestra cuenta corriente tenemos \$79,182.87 y nuestra cuenta de ahorros, que es nuestra reserva prudente, tiene \$11,038.22. Tenemos una moción en la reunión del Comité de Área para desembolsar \$25,000 a la Oficina de Servicios Generales. Este año hemos recibido \$30,410 en contribuciones

(presupuestamos \$43,801). Hemos gastado \$14,868.42 (presupuestamos \$48,097.74 para gastos). Nuestros sobres de contribución no designan un espacio para que los tesoreros de su grupo escriban su dirección de correo electrónico. Incluya una dirección de correo electrónico para que pueda enviar un recibo instantáneo de los cheques recibidos. Esto ahorra dos sobres, un recibo impreso y un sello.

REGISTRANTE – CLAUDIA N: Regístrese en el enlace virtual en el chat. Es fácil y nos ayuda a tener una idea de quién puede participar en esta plataforma virtual, quién falta y cómo planificar nuestras futuras asambleas. ¡Nuestro primer Taller de Registrantes fue un éxito! Fue una buena oportunidad para que los registrantes de varios de nuestros distritos se reunieran y compartieran las mejores prácticas e ideas sobre cómo servir mejor a sus miembros. También envíe un resumen en inglés y español de la encuesta que se realizó después de la Asamblea Pre-Conferencia y quiero agradecer a todos los que participaron. Realmente disfruté de los comentarios de todos sobre cómo nuestra Área se comunica sobre negocios y mociones en todos los niveles, y dónde podemos mejorar.

SECRETARIA DE ACTA – AMY M: Espero escuchar más conciencias de grupo durante los negocios de nuestra Asamblea esta mañana, y estoy emocionado de escuchar las próximas presentaciones y nuestro Reporte de la Delegada. Este verano estoy formando un equipo para actualizar más el Libro de Mociones del Área; el índice no se ha actualizado desde 2011. Comuníquese conmigo si desea participar en este proceso.

COORDINADOR DE ASAMBLEAS – DREW B: ¡Gracias al Distrito 14 por organizar hoy! Deles un fuerte aplauso. Nuestra Asamblea de Verano se llevará a cabo virtualmente el 7 de agosto y será organizada por el Distrito 70. Nuestra Asamblea de Otoño, que es nuestra Asamblea de Inventario, será organizada por el Distrito 04 y se realizará virtualmente el 6 de noviembre.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – RICHARD W: En respuesta a un gran volumen de comentarios de que los costos de envío son demasiado altos, la OSG está llevando a cabo una prueba piloto de cinco meses con costos de envío reducidos del 17 de mayo al 18 de octubre de 2021. Consulte la pestaña "¿Qué hay de nuevo?" en aa.org para más información. Hay dos libros nuevos de Grapevine que ahora están disponibles en forma impresa y en formato electrónico. Son los libros *Libre Aun Por Dentro: Historias de AA Encarcelados en Recuperación*, y el libro en español *Mujeres en AA*. ¡Grapevine y La Viña celebrarán el Día de los Fundadores con acceso gratuito en línea del 26 de mayo al 10 de junio! El primer número de *La Viña* salió de la imprenta en junio de 1996 y se distribuyeron copias a suscriptores en Estados Unidos, Canadá, México, Centro y Sudamérica, el Caribe y Europa, y este año celebramos su 25vo Aniversario.

Sub Comités de Área y Sesiones de Compartimiento

ACCESIBILIDADES – KAREN H: Nos guiamos por la Declaración de la Responsabilidad y estamos dedicados a proporcionar información y recursos que ayuden a que AA sea accesible para todos los que buscan ayuda. Las barreras de acceso pueden ser físicas, mentales, geográficas, culturales o cualquier otro factor (como: origen étnico, espiritualidad, seguridad, inclusión) que impiden que un alcohólico reciba el mensaje de AA o participe en el programa de AA. Presentamos una conciencia de grupo en la Asamblea Pre-Conferencia en apoyo de la actualización del folleto "AA para los nativos norteamericanos". El Distrito 07 presentó una moción para formar un Comité de Accesibilidades del Distrito. La próxima vez que nos reunamos, discutiremos los problemas de accesibilidad que pueden surgir a medida que las reuniones se mueven para regresar en persona o para hacer la transición a reuniones híbridas.

ARCHIVOS – PAUL W: Estamos interesados en recibir y reunir los siguientes tipos de material para los Archivos de ÁCNC: Historias de grupo, Historias orales, archivos y registros administrativos, correspondencia de AA, obras literarias y artefactos que tienen importancia histó-

rica para Alcohólicos Anónimos. En 1982, se produjo la primera y única "Historia de ACNC 06". Se compone en gran parte de historias grupales y orales de ese período de tiempo. Las historias de grupo son preparadas por los miembros de los grupos. Alentamos a nuestros miembros a ver si ya existe un historial de grupo para sus reuniones a las que asisten regularmente. Si no, animamos a las personas a trabajar dentro del grupo para investigar y producir una historia del grupo. La historia oral se refiere al proceso de registrar y preservar el testimonio oral de las propias experiencias de un individuo. Al unirse a nuestros esfuerzos para recopilar testimonios orales y grupales, estás ayudando a preservar la historia de AA para las presentes y futuras generaciones.

UNIENDO LAS ORILLAS – GEORGE X: Se necesita mucho pensamiento innovador y se han discutido métodos alternativos para realizar nuestro trabajo de servicio del Doceavo Paso durante la pandemia. Los coordinadores de distrito se han estado preparando para la llegada de futuros recién llegados a AA en sus comunidades locales. Las instalaciones de tratamiento ahora están comenzando a reabrir y es hora de volver a ponernos las botas de ULO en el suelo. Hemos llenado el puesto de coordinador de español en el comité, un papel fundamental para ayudar a construir y apoyar los comités de ULO en nuestros distritos lingüísticos. La compra de literatura y videos de AA en español a través de AAWS nos ha permitido reunir los paquetes del Distrito para distribuirlos.

FINANZAS – MATT D: El comité de Finanzas del Área continúa ayudando al Tesorero de ACNC, monitorea los gastos y revisa las mociones actuales para determinar su impacto financiero en las finanzas del Área. Este mes nos reuniremos con nuestros comités asignados antes de la Reunión del Comité de Área en mayo y comenzaremos la discusión sobre la preparación del presupuesto 2022. Consulte el sitio web para obtener los informes más recientes de nuestras finanzas para este año. La próxima moción en la reunión del Comité de Área para desembolsar fondos a la Oficina de Servicios Generales será una oportunidad para que todos veamos y discutamos el estado de las finanzas actuales de la OSG y cómo se relaciona con el sorteo de la reserva prudente en 2020, disminuyendo la reserva a 7.6 meses de gastos operativos desde el promedio típico de 10-12 meses.

IP/CCP – ERIC L: Actualmente se están planificando dos eventos (en julio y septiembre) para brindar información a los profesionales que trabajan con bebedores problemáticos. El comité también continúa discutiendo los desafíos y éxitos para llegar a las comunidades minoritarias.

TECNOLOGÍA – NICK S: El comité de tecnología ha avanzado mucho recientemente hacia la finalización del uso de AirTable para nuestro registrante de área, en lugar del actual Microsoft Access obsoleto, y nos reunimos dos veces al mes para lograr este objetivo. Creemos que una vez completado, esto hará que el trabajo de Registrante sea más agradable en los próximos años. Dada la superposición de responsabilidades del comité web, el coordinador web y yo hemos estado asistiendo a la reunión mensual del comité.

SITIO WEB – MEGAN M: Compramos servicios de respaldo mejorados para el sitio web, que ahora se está usando. Nuestros proyectos actuales incluyen la creación de un área protegida con contraseña en nuestro sitio web de ACNC, ingresa a las reuniones mensuales de todos los comités en el Calendario de eventos y crear una séptima tradición de "suscripción". Una posibilidad que estamos explorando es transferir las direcciones de correo electrónico de cnca06.org a Google, proporcionando a cada oficial y coordinador de comité un espacio de almacenamiento en la nube que pertenezca a la dirección cnca06.org. Esto podría permitir direcciones permanentes, como oficial@cnca06.org, en lugar de oficial.p71@cnca06.org. Esto también brinda la posibilidad de que cada oficial y coordinador de comité utilice el espacio en la nube para transmitir instantáneamente los documentos, correos electrónicos, etc. acumulados a la posición correspondiente del siguiente Panel.

INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN – MAGDALENO O: Queremos agradecer a nuestros intérpretes profesionales, Mateo y Molly, por ayudarnos a compartir el idioma del corazón en inglés y español hoy, y también deseamos dar la bienvenida a sus colegas profesionales que nos

están observando generosamente hoy en preparación para su trabajo en las próximas asambleas. Gracias también a Michelle y Carol, quienes brindarán la interpretación en ASL del reporte de nuestra delegada esta tarde y, por primera vez, también ayudarán con la sesión de preguntas y respuestas posterior. Con la participación cada vez mayor en nuestros comités y reuniones de Área en línea, este panel, y con la conveniencia de las reuniones de Zoom, nuestro objetivo es agregar a nuestra lista de intérpretes de calidad profesional (miembros de AA) que pueden servir en el Área a través de interpretación pagada o asignaciones de traducción, por lo que es posible que vea algunas caras nuevas que brinden este servicio en los próximos meses. Ahora es un buen momento para dar un paso al frente si usted o alguien que conoce quisiera aprender cómo ayudar a brindar este servicio. Por favor, hable conmigo o con alguien del comité de I&T o comuníquese con un oficial de área.

PRAASA 2024 – TEDDY B-W: 2024 puede parecer un largo camino, pero hay cosas que deben suceder ahora para garantizar un evento exitoso dentro de tres años. Nuestra primera tarea es seleccionar el lugar del evento. Encontrar un lugar que satisfaga nuestras necesidades a un precio que se ajuste no es un reto pequeño, pero redujimos las opciones a tres y tenemos un favorito, que presentaremos al Comité Directivo de PRAASA 2024 a finales de este mes. ¡Manténganse al tanto! Si desea ser voluntario para PRAASA 2024, envíeme un correo electrónico.

Negocios de Área

VEJOS NEGOCIOS:

Que AAWS publique un resumen de una página de las seis garantías. – *presentado por el Distrito 08*

Discusión: [Conciencia del grupo] - Nuestro grupo estuvo a favor de esto, pero después de explicar qué son las Garantías no hubo mucho interés. // Nuestro grupo no está a favor. // Estamos unánimemente a favor si viene como material de servicio de la OSG. // Estamos a favor; mucha gente no conocía las Garantías ni los Conceptos. // Aunque hubo más interés una vez que se mostraron, el grupo votó no. La información se puede encontrar en otra parte. // Nuestro grupo apoya esto unánimemente. // A la mayoría del grupo no le gusta, pero la única persona que lo favorece le apasiona mucho. // El grupo siente que las Garantías ya están impresas y separa los Conceptos de lo demás. // No eran muy conocidos antes de la discusión. El grupo no está totalmente de acuerdo, pero no se opone. // Por unanimidad a favor. // Estamos a favor, pero no tenemos claro el propósito. Si es útil para alguien en servicio, entonces no nos oponemos. **[Opiniones Personales]** - Sería útil un resumen. Las Garantías son concretas y simples, y se basan en principios espirituales. // Esto podría ser más efectivo en el sitio web; rápido y fácil de encontrar. Entonces podrían imprimirse si lo desea. // Están impresos en otro lugar. Pero realmente aprecio el valor de esta conversación. // No conozco las garantías. Sería útil para aquellos que no están informados. // No estoy realmente a favor o en contra, pero el Concepto XII es el resumen de las Garantías. // No estaba familiarizado con ellos y solo había una mención de ellos en el Manual de servicio, así que busqué en línea y los encontré en Reddit. // Me sentí profundamente impactado por las Garantías, y ponen en perspectiva muchos principios espirituales. Me encantaría ver las persianas de vinilo con ellos como vemos los Pasos y las Tradiciones. // No estoy tan seguro de imprimir un resumen, pero en el sitio web es una buena idea. // Hicimos que un MCD creara un tema de discusión y preguntó, como le hacemos con las Tradiciones, "¿Cómo se aplican los conceptos y las garantías a nuestras vidas, no solo en AA?" // Creo que deberían publicarse. El folleto sobre los Conceptos tiene un resumen al dorso y es más grande que en el Manual de servicio. No sabemos dónde encontrarlos. // No estoy familiarizado con ellos, esa es la belleza de este trabajo. Es un poco difícil de digerir. Lo busqué en Google y surgieron muchas cosas, aunque no fueron aprobadas por la conferencia. Creo que sería una buena idea publicar algo en términos sencillos. // Si no fuera por mi padrino de servicio y por trabajar con los Conceptos, no hubiera sabido

que están ahí en el Concepto XII. Son un tesoro, vamos a sacarlos, ya sea en el sitio web o publicados. // Estoy a favor. Me dejaron boquiabierto y me mostraron más de qué se trata el servicio. Son emocionantes y no solo administrativos. Deberían estar ahí fuera. // Los Conceptos son algo secos, pero las Garantías están ocultas y son muy buenas. Una lista con viñetas de una página ayudaría a aclarar su significado para las personas nuevas para ellos. // Están ahí en los Conceptos. Necesitamos animar a la gente a que se meta en el libro en lugar de sacar cosas. // Estoy a favor porque hará que la gente hable de ellos. // No se conocieron en un estudio de concepto; Son difíciles de encontrar. // Hace unos veinticinco años hubo esta misma discusión en WA, y terminamos con los Doce Conceptos Ilustrados. // Cuando era nuevo, no entendía nada sobre la amplitud de la estructura de servicios, cómo funcionan los grupos, el dinero. Me gustaría saber por qué se opondría a esto. // El Manual de servicio recientemente revisado tiene las Garantías a lo largo de todo y además está el ensayo del Concepto XII. No puedo mostrar ningún borrador, pero debería estar disponible este otoño. // Para ayudar a las personas a conocerlos, podemos mencionarlos en compartimientos personales en nuestro grupo base.

Se le preguntó a la Asamblea si estaban listos para votar y los miembros estaban listos para votar. Se requirió una unanimidad sustancial (2/3) para que la moción fuera aprobada.

Votación: Si (89) / No (28) / Abstenciones (21)

Opinión de la Minoría: Me opuse a esto porque me enteré de la revisión del Manual de servicio. // Ya se ha publicado en un folleto y en un libro. // Más no siempre es mejor. Las cosas se escriben al hacer un resumen. ¿Por qué extraer? // Una sola hoja de papel flotando no parece útil. // Sería inteligente esperar y ver el nuevo Manual de servicio. // ¿Cómo ayudará a la gente tener algo que nadie verá, y qué necesidad aborda? La mejor solución es tener esta discusión y aprenderemos cómo encontrarlos.

Hubo una moción para reconsiderar y fue secundada.

Votación por mayoría simple: Se aprobó la moción para reconsiderar.

Moción para seguir siendo un negocio viejo en la Asamblea de Verano.

NEGOCIOS VIEJOS:

·Que ÁCNC solicita que se produzca un folleto titulado "Experiencia, fortaleza y esperanza: AA para los alcohólicos LGBTQ de habla hispana". - *presentado por el Distrito 40*

Discusión: [Conciencia de grupo] - Estamos a favor de cualquier folleto que sea escrito por el grupo de personas cuya necesidad está representada. // No hay personas en nuestro grupo que representen a esa comunidad y sentimos que es necesario que se proponga y la apoyamos. // La mayoría de nuestro grupo está a favor, con una opinión minoritaria de que no es necesario. // Nuestro grupo tenía muchos sentimientos en ambos lados. // La mayoría del grupo está de acuerdo en que se trata de una comunidad marginada, y la opinión de la minoría dice que la "generación del despertar" ha ido demasiado lejos. // Apoyamos esto y esperamos que sea escrito por personas de esa experiencia y cultura. // Estamos a favor unánime. Habla de nuestro propósito primordial de llegar a todos los alcohólicos que sufren y ayudar a las personas a relacionarse. // Apoyamos esto por unanimidad y nos preguntamos por qué no sería apoyado. // Estamos a favor, y la opinión de la minoría sugirió hacer que la literatura existente sea más accesible para esta comunidad. Estamos a favor, pero según el título, ¿quién es el público de enfoque? ¿Qué pasa con los latinos LGBTQ que no hablan español? // Nuestro grupo siente que esto es esencial, siempre que esté escrito por esa comunidad. // Estamos unánimemente a favor porque

queremos llegar a todos los alcohólicos. // Nuestro grupo siempre está a favor de la literatura que habla de nuestro propósito primordial. **[Opiniones Personales]:** este es un grupo demográfico que no se toma encuentra sus necesidades. // Creo que esta es una buena propuesta. Me ayudará a aprender a veces lo que no digo y a ser más respetuoso en mi propio compartimiento. // Este grupo demográfico de personas necesita algo que les hable no solo en su idioma, sino en su cultura. // Si esto se produjera, sería aprobado por la conferencia, y la belleza de nuestra literatura aprobada por la conferencia es que está traducida al inglés, español y francés. El folleto LGBTQ existente se tradujo al español, pero no satisface la necesidad cultural de esta comunidad. Esto representaría su experiencia cultural, comenzaría en español y aún se traduciría al inglés y al francés. // Hay más prejuicios por ser LGBTQ y Latinx. Esto tendría que ser escrito por y para esa comunidad. // Estoy a favor de esto. Sería una buena investigación mirar las historias existentes en el folleto actual y encontrar su idioma de origen. Además, en algún lugar debe haber una aclaración de que la identidad de género y la orientación sexual no son lo mismo. // Será interesante ver un folleto que refleja algo más que la experiencia anglosajona. Aquí en los EE. UU. Se alienta más a la gente a crear en sus propias ideas y a expresarse abiertamente cuando se trata de cultura y religión. Los países latinos tenemos un sistema de creencias diferente y nuestros propios prejuicios que superar. Esta será una expresión de nuestra propia experiencia. // La homofobia está viva y se encuentra en AA podemos combatirla. No soy latina, pero soy lesbiana. Hace años estuve en PRAASA donde el orador hizo comentarios homofóbicos y me dolió. // Al principio no estaba de acuerdo con esto. Pero después de más discusión, veo a quién ayudará. Estoy en un grupo de español en el centro de San Francisco. Ahora tengo una mente más abierta y la gente se está metiendo en eso y está viendo lo serio que es. Ayudará, no dolerá. // La representación brinda acceso individual a las historias para quienes se relacionan con ellas. El término interseccionalidad se usa para describir una superposición de dos o más grupos marginados, como lo son los Latinx LGBTQ. El nombre debe cambiarse para el público objetivo. // Soy un hombre gay de habla hispana, y ahora soy libre de expresarlo, pero fue difícil. Afortunadamente tengo un grupo LGBTQ en el que siento un sentido de pertenencia. Pero otro grupo a veces todavía lanza comentarios burlescos y tiene una actitud de rechazo. AA es una hermosa comunidad. Leí el folleto LGBTQ actual y, aunque estaba en español, no sentí una conexión. // Apoyo esto. Es importante escuchar historias de LGBTQ que son hispanos. No se trata solo de la experiencia anglosajona. // Es importante. Sabemos que AA ayuda a que las relaciones familiares sean más exitosas, y AA es una gran familia en la que todos deberían estar incluidos. Y para que otros puedan ver que somos más inclusivos. // Esto nos enseña a ser más sinceros y a comprender todas las perspectivas y formas de vida. // Recuerdo estar en una reunión regional más grande y aprender de las mujeres latinas cuán pocas reuniones de mujeres de habla hispana solían haber. Eso ha cambiado algo y ha dado una idea de la necesidad de un folleto para mujeres hispanas. También ayuda a todos los demás, no solo a los hispanos LGBTQ.

Se le preguntó a la Asamblea si estaban listos para votar y los miembros estaban listos para votar. Se requirió una unanimidad sustancial (2/3) para que la moción fuera aprobada.

Votación: Si (118) / No (8) / Abstenciones (13)

Opinión de la Minoría: La idea parece estar bien, pero la mención de un título mejor que no es elegido por personas de habla inglesa es la razón por la que voté en contra.

Hubo una moción para reconsiderar y fue secundada.

Votación por mayoría simple: la moción para reconsiderar falló.

<<<Moción APROBADA>>>

ACTA DE REUNION DE ASSAMBLEA DE AREA – 15 MAYO, 2021

NUEVOS NEGOCIOS:

explorando las mejores prácticas y recibiendo comentarios. // En las reuniones híbridas cuando hay un problema de capacidad limitada, las personas que están dispuestas a levantarse para una recién llegado pueden tener sus teléfonos y... Que el Comité de Literatura de Custodios desarrolle una novela gráfica, o una serie de novelas gráficas, que representen las primeras 164 páginas del Libro Grande. - *presentado por el Distrito 90*

Discusión: [Conciencia de grupo] - Nuestro grupo estaba dividido. Quienes están a favor piensan que ayudará a aquellos con habilidades limitadas de alfabetización, y no solo a los jóvenes. Los que no estaban a favor preguntaron si se consultaba a los jóvenes. Podrían ofenderse. // Nuestro grupo cree que es una buena idea dejar fuera los capítulos 8, 9 y 10. // Estamos a favor unánime. Ayuda con problemas de alfabetización y ofrece otra opción accesible. // Estamos a favor de esta moción. No es un reemplazo sino otra opción. Puede eliminar barreras y ayudar a llegar a las personas donde se encuentran. // Alguien del grupo es un estudiante con una maestría y tuvo dificultad para concentrarse. Tienen TDAH, pero no pocas habilidades de alfabetización y esto sería beneficioso. // No es un uso prudente de nuestros fondos en este momento. // Estamos a favor. Llega a personas con habilidades de lectura más bajas, TDAH y algunas personas son aprendices visuales. // Nuestro grupo sintió que podía ser genial o muy cursi. También nos preocupaba el costo. // Estamos en apoyo unánime. // Todo lo que ayude a llegar a todos los alcohólicos es una salvación para los que sufren. Es hora de cambios en la forma en que llevamos el mensaje. **[Opiniones Personales]** - Esto podría eliminar algunas barreras que algunos tienen al mensaje de AA. Los gráficos serían el punto de fricción del éxito que podría tener. // Nuestro grupo tenía más preguntas que un voto, como de dónde provienen los fondos, cómo se distribuyen y quién lo hace. // Estoy intrigado. Sin embargo, "novela" parece engañosa porque implica ficción. // En mi propia experiencia, tengo un doctorado y lo logré sin ni siquiera leer un texto. Luché a través; No soy un aprendiz visual, sino un aprendiz auditivo y usé muchos cómics. El Libro Grande es difícil de leer, creo que una novela gráfica es obligatoria. // Tiene sentido de un vistazo, pero parece que podría haber muchos problemas secundarios ocultos. Escucho dos ideas en competencia; ¿Es que queremos una representación visual o es el lenguaje desactualizado? // Me encantan las ideas innovadoras para perpetuar nuestro mensaje. Aunque eran ficticias, el año pasado se vendieron 16 millones de novelas gráficas. Mis preocupaciones son el costo, el alcance y el tiempo invertido. // Durante la sesión de compartimiento de RSG sobre este tema, realmente me di cuenta de cómo se sentía. La gente se emocionó con esto. Un miembro de 88 años está encantado con la idea. // Estoy a favor de la descripción literal de las primeras 164 páginas. // Me gusta el medio y puede ser entretenido, sin embargo, es un gran compromiso e inversión. Si no se hace bien, puede tener algunas consecuencias espirituales. ¿Podría el Grapevine hacer una sección de novela gráfica a modo de ensayo? // Al principio no me gustó la idea porque puedo leer bien. Pero tengo un nuevo amigo que no sabe leer y me pregunto cómo puedo ayudarlo a entender el mensaje. Esto podría ayudar mucho. He visto en reuniones que las personas que no tienen problemas con el nivel de alfabetización todavía pueden tener dificultades para leer en voz alta. Necesitamos una forma más sencilla de leerlo. // He visto lo efectivo que es poner palabras a las imágenes gracias a mi experiencia en la producción de obras. Ayuda a las personas a identificarse.

Moción trasladada a Negocios Viejos en la Asamblea de Verano.

La reunión se cerró a las 12:00pm con la Declaración de Responsabilidad.

¿Que Hay En Tu Mente?

¡Gracias al Distrito 14! Y gracias a todos los que se registraron; teníamos 285 en total. // Me gustaría invitarlos a todos a una reunión mensual llamada "Qué Concepto". La información de zoom está en el chat. // Quería sugerir algo en el sitio web del Área como una página abierta donde los grupos en línea pueden registrarse. // En algunas reuniones híbridas en las que se enciende la cámara en la sala, la gente de allí no necesariamente sabe a quién se está transmitiendo, a diferencia de lo contrario, si estás en casa y no quieres estar en el video, puedes apagar la cámara. No estoy a favor de eso y creo que es necesario discutirlo. // En la revisión del Preámbulo de AA, una sugerencia que nunca vi fue el énfasis en la palabra "es". Esta es la única declaración "es" en cualquier lugar de AA y sería una pena que no se mantuviera su importancia. // Felicitaciones a todos los servidores de confianza aquí. No soy de esta Área, y tendré mucho que informar de esta reunión. // Nuestra reunión de Zoom tiene 120 personas todos los días. Pronto tendremos una reunión del comité de dirección para discutir las reuniones híbridas y yo soy parte del comité de tecnología. Si la cámara está en el grupo, puede haber una sección designada para las personas que no quieren estar frente a la cámara. Continuamos simplemente salir y aun así unirse a la reunión. // Me gustaría dar un poco de contexto a los siete pecados capitales. Ese concepto es el marco completo del Capítulo Seis en los Doce y Doce, por lo que no es solo el párrafo sobre la ira, la lujuria y la glotonería que se está revisando el que hace referencia a ellos. Realmente podemos ver la influencia de la amistad de Bill W. con el sacerdote católico Ed Dowling. No digo que sea genial, soy judío. Pero simplemente es. // Felicitades a Jennifer, tu reporte fue increíble. Para los grupos que buscan información sobre la reapertura y las reuniones híbridas, SF-Marin Fellowship tendrá un taller el 20 de mayo de 7:00 p.m. a 8:30 p.m. // Nuestro grupo creó una lista de personas que voluntariamente saldrán de la reunión si alcanza su capacidad; lo llamamos una "lista de salida". // He notado, y tal vez es más común en los hogares hispanos, que cuando la gente está en Zoom en casa, a veces, otras personas en la casa simplemente aparecen en la cámara. Como a veces, toda la familia está ahí. No está alineado con el anonimato y a veces puede resultar extraño e incómodo. // Esta conferencia abrió la puerta, y ahora algunas cosas que fueron problemáticas en literatura son una barrera menor. Pero ya sea que participe de forma virtual o en persona, mi responsabilidad de ser amable y acogedor sigue siendo la misma y, a veces, las barreras existen en nosotros. Es nuestro turno de ser lo que parece nuestra literatura. // Ojalá hubiera comenzado con esta asamblea; la última fue dolorosa. Es un buen comienzo, pero a mi grupo le gustaría que llegara más lejos. // Voy a poner la información en el chat para la celebración de vida de Jeff A. el 30 de mayo. Creo que le habría gustado mucho el día de hoy. // Gracias, agradezco esta asamblea. Me enseña a ser diligente y a apreciar a los demás. // Gracias Jennifer. Me lancé al servicio general y estoy muy conmovido. Estamos siendo maravillosos y con espíritu de amor y servicio. El cambio es lento, pero está sucediendo. // Esta es mi primera asamblea en Zoom o en general y ¡guau! Que padre. No tenía idea de qué se trataba este servicio. El fútbol siempre está en mi mente, pero estoy muy impresionado con la presentación de Jennifer. // Gracias a los organizadores y a Jennifer. Los cinco distritos lingüísticos están colaborando para celebrar el Día del Fundador con un evento de oradores el 10 de junio. Será un evento híbrido con interpretación español / inglés. // ¡Si es nuevo, obtenga un padrino de servicio!

Entregado con Amor y Gratitud,

Amy M.
Secretaria de Actas de ÁCNCA - Panel 71

11:00 AM – La Sesión de Compartimiento se realizó virtualmente; se abrió la sesión con la Oración de la Serenidad por JB, Coordinador Provisional para Drew B.

La sesión comenzó con una presentación de 10 minutos de Megan sobre el tema: **Revisión y análisis de la historia y por qué el calendario de Servicios Generales es como es. ¿Por qué es la Conferencia de Servicios Generales en abril? ¿Cómo llegamos aquí?** (*CSG se usa en forma abreviada para la Conferencia de Servicios Generales)

La Presentadora compartió su PowerPoint:

Los recursos que ayudaron a recopilar información fueron AA llega a su Mayoría de Edad, Silkworth.net, el Manual de Servicios Generales y el Libro Que Lo Inició Todo. ¿Por qué la CSG en abril es tan pronto después de que se eligen los RSG? La primera CSG fue en abril de 1951. Antes de eso, nada vinculaba a A.A. a los Custodios - La Fundación.

- La necesidad por una Conferencia General.
- Comprensión de que el Dr. Bob y Bill no podrían vivir para siempre.
- El hecho de que los custodios eran generalmente desconocidos en la Comunidad.
- Reconocimiento de que los custodios necesitarían futura orientación del mismo movimiento.
- Apreciación que A.A. estaba “creciendo” y poder asumir la responsabilidad legítima de la Sede y los servicios.
- La importancia de acercar a los custodios al movimiento de A.A.
- La necesidad de estar preparado para afrontar alguna crisis potencialmente grave con acciones en el mejor interés de A.A.
- Cerrando la brecha entre nuestra Fundación Alcohólica y A.A. Grupos
- Se acordó que las Conferencias se realizarían con base experimental desde 1951 hasta 1954.
- Nuestra Conciencia de Grupo podría actuar con seguridad como una guía segura.
- La Cuarta Conferencia fue el último juicio realizado del 21 al 25 de abril de 1954.
- ¿Por qué la CSG es en abril? Es esencial en servicio todo el año.

Veintitrés miembros compartieron lo siguiente como su respuesta a la presentación de Megan:

El primer delegado de ÁCNC 06, Nick N., fue elegido por Bill Wilson en la Conferencia de Consejería de A.A. del Norte de California; Nick N. fue pionero en establecer y comenzar los primeros Grupos en San Francisco y Oakland, California; estaba la pregunta, ¿cómo podríamos nosotros, como MCD, ayudar a los RSG a prepararse durante este extenso período? animando a sus RSGs a asistir a las sesiones de com-

partimiento de MCD y cómo las sesiones son un foro para aprender; una cuestión de consideración "¿Hasta qué punto estoy dispuesto a involucrarme en Servicios Generales?" un miembro posó; el valor de las sesiones de compartimiento de MCD es primordial; pedirle a alguien que sea un Padrino de Servicio, y ahí fue cuando las cosas realmente despegaron; el horario ayuda al RSG; no hay una buena forma de iniciar el proceso; la mejor forma es empezar; es un microcosmos de comunicación de cómo podemos ser una mejor comunidad; cuando estás inactivo te vuelves malo, así que sé útil; el servicio es lo que me impide beber; el Manual de Servicio es el secreto; el deseo de arreglar y decirle a todos cómo hacerlo se transformó en escuchar e investigar cómo soy para llevarme a otras personas

TEMA PARA EL PRÓXIMO MES: Mantener Virtuales las Reuniones de Área. ¿Cuáles son los costos, activos y pasivos? Liz C. de San Francisco se ofreció como voluntaria para presentar este tema en la sesión del próximo mes para iniciar la discusión. La reunión ce cerro a las 12:05 PM con la Declaración de la Responsabilidad

Respetuosamente,

Chase C. Secretario de Acta de la Sesión de Compartimiento de MCDs

MOCIONES DE COMITE DE AREA & DE ASAMBLEA— JUNIO 2021

Comité de Área:

Viejos Negocios:

Que la CNCA proporcione hasta dos horas de interpretación en español / inglés por dos interpretes en el evento Alcohólicos Anónimos Descubierto el 24 de julio del 2021 a un costo de \$ 240.
- *presentado por el comité CNCA PI / CPC*

Que la CNCA proporcione hasta dos horas de interpretación en Lenguaje de Señas Americano / Inglés por dos interpretes en el evento Alcohólicos Anónimos Descubierto el 24 de julio del 2021 a un costo de \$ 480.
- *presentado por el comité CNCA PI / CPC*

Que CNCA contrate a un corredor de listas de correo electrónico para contactar a un mínimo de 50,000 profesionales (en atención médica, correccionales, aplicación de la ley, el sistema judicial, educadores, gerentes de recursos humanos, gobierno local y miembros del clero) con respecto a información sobre AA y alentar la asistencia en dos eventos de CPC el 22 de septiembre de 2021 a un costo de \$ 12,500.
- *presentado por el comité CNCA PI / CPC*

Debido a los fondos en nuestra cuenta bancaria que actualmente exceden las necesidades establecidas de la Séptima Tradición del Área 06, CNCA distribuirá \$25,000 a la Junta Directiva de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos.
- *presentado por el Comité de Finanzas*

Nuevos Negocios:

Que CNCA financie la traducción de la sección Discusión y Reportes de CNCA del Libro de Mociones del Área, a un costo de \$4,640.

Mociones De Asamblea De Área:

Viejos Negocios :

Que AAWS publique un resumen de una página de las seis garantías. – *presentado por Distrito 08*

Que el Comité de Custodios de Literatura desarrolle una novela gráfica o una serie de novelas gráficas que representen las primeras 164 páginas del Libro Grande – *presentado por el Distrito 90*

ÁREA COSTA NORTE DE
CALIFORNIA 06 DEL
ALCOHOLICOS ANONIMOUS
ASAMBLEA DE VERANO 2021

“2021 – AA en un Tiempo de Cambio”
SABADO 7 DE AGOSTO 2021

[PRESIONE AQUI PARA UNIRSE AL ENLACE DE ZOOM](#)

NUMERO DE IDENTIFICACIÓN DE REUNIO: 930 5440 6846
UNASE POR TELEFONO: 408 638 0968

Se Abre La Sala De Zoom	8:30 – 9:00 a.m.
Orientación de Zoom	9:00 – 9:10 a.m.
Reunión de Negocios	9:10 – 12:00 p.m.
Receso de Almuerzo	12:00 – 12:30 p.m.

Taller de Sesión I: 12:30 – 1:45 p.m.
(Tópicos Serán Anunciados Después)

Taller de Sesión II: 2:00 – 3:15 p.m.
(Tópicos Serán Anunciados Después)

Preguntas & Respuestas	3:30 – 4:00 p.m.
¿Que hay en Tu Mente?	4:00 – 4:30 p.m.

SE PROPORCIONA INTERPRETACIÓN INGLÉS-ESPAÑOL DURANTE TODA LA
REUNIÓN, INCLUYENDO TODAS LAS SESIONES DE LOS TALLERES

CALENDARIO DE CNCA—2021

Junio 26— Junta del Comité del Área

Julio 24— Junta del Comité del Área

**Agosto 7—Asamblea de Verano,
Distrito 70
28— Junta del Comité del Área**

**Septiembre 25— Junta del Comité del
Área**

Octubre 23— Junta del Comité del Área

**Noviembre 6—Asamblea de Inventario,
Distrito 04
27— Junta del Comité del
Área**

**Diciembre 18— Junta del Comité del
Área
(Nota: 3rd Sábado)**

PANEL 71 FECHAS DE ASAMBLEAS

PANEL 71 FECHAS DE ASAMBLEAS

2021 Asamblea Post-Conferencia
Mayo 15 Patrocinado por: Distrito 14

2021 Asamblea de Verano
Agosto 7 Patrocinado por: Distrito 70

2021 Asamblea de Otoño (Inventario)
Noviembre 6 Patrocinado por: Distrito 04

2022 Asamblea Pre-Conferencia
Abril 2-3

2022 Asamblea Post-Conferencia
Mayo 14

2022 Asamblea de Verano
Agosto 13

2022 Asamblea de Otoño (Elecciones)
Noviembre 5

Si su Distrito está considerando hacer una oferta para una Asamblea del Panel 71, por favor

[contacte al Coordinador de Asambleas Drew B.](#)

OFICIALES DEL AREA PANEL 71 Y INFORMACION DEL AREA

Delegado
Jennifer B.

Delegada Altern
Eric L.

Coordinador
Miguel H.

Tesorero
Chitra S.

Registrante
Claudia N.

Secretario de Acta
Amy M.

Coordinador Asambleas
Drew B.

**Coordinador de Literatura/
Grapevine**
Richard W.

Custodia Regional del Pacifico
Kathi F.

Para contactar a cualquier Oficial de Area o Comité de CNCA, por favor use [el formulario web](#).

Oficina de Servicios Generales
P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, NY 10163
212-870-3400
www.aa.org

CNCA
P.O. Box 884222
San Francisco, CA
94188-4222 www.cnca06.org

H&I
PO Box 192490
San Francisco, CA 94119-2490
(Contribuciones)
www.handinorcal.org

CNCA Comités Y Sesiones de Compartimiento

El Comité de Área lleva a cabo su reunión de negocios mensual el cuarto sábado de cada mes. La reunión comienza a las 12:30 p.m. y termina a las 3:30 p.m. Los MCD y CMCD (o sus alternos si la persona con la que sirven no está presente) son miembros con derecho a voto del Comité de Área. Zoom ID de la reunión: 632-553-607. [Comuníquese con el coordinador de Área](#) para obtener la contra seña.

El Comité de Accesibilidades se reúne el cuarto sábado de cada mes a las 10:00 a.m. Para información, Zoom ID de la reunión: 818-2594-1066. [Comuníquese con Karen H.](#) para obtener la contra seña.

El Comité de Archivos se reúne a las 12:30 pm el segundo sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 981-8745-2281. [Comuníquese con Paul W.](#) para obtener la contra seña. La dirección postal de los Archivos es 185 Mayhew Way, Walnut Creek, CA 94597-2065

El Comité de Uniendo Las Orillas se reúne a las 7:00 pm el jueves anterior a la reunión del Comité de Área (el cuarto sábado) cada mes. Zoom ID de la reunión: 988-7891-7593. [Comuníquese con George X.](#) para obtener la contra seña.

El Comité de Información Pública / Cooperación con la Comunidad Profesional (IP / CCP) se reúne a las 9 am del tercer sábado de cada mes. Zoom Meeting ID: 568-947-843. [Comuníquese con Eric L.](#) para obtener la contra seña.

El Comité de Interpretación y Traducción se reúne a las 11:00 am el cuarto sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 632-553-607. [Comuníquese con Magdaleno O.](#) para obtener la contra seña.

El Comité de Tecnología se reúne a las 8:00 pm el tercer jueves de cada mes. Para información contacte a Nick S. [a través del sitio web.](#)

El Comité Web se reúne al mediodía el tercer sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 337-574-6264 [Comuníquese con Megan M.](#) para obtener la contra seña.

La Sesión de Compartimiento de **Literatura / Grapevine / La Viña** se reúne a las 9:00 am el cuarto sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 824-9101-6140. [Comuníquese con Richard W.](#) para obtener la contra seña.

La Sesión de Compartimiento de **CMCDs** se reúne a las 10:00 am el cuarto sábado de cada mes. Esta es una reunión cerrada disponible solo para CMCD y CMCD alternos. Zoom ID de la reunión: 632-553-607

La Sesión de Compartimiento de **MCDs** se reúne a las 11:00 am el cuarto sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 632-553-607; [Comuníquese Drew B](#) para obtener la contra seña.